

日本イスパニヤ学会会員各位

2020 年 1 月

日本イスパニヤ学会選挙管理委員会

委員長 菊田 和佳子

理事の半数および監査の改選選挙について

本年 3 月末をもって、8 名の理事（計 16 名のうち、東日本 4 名、西日本 4 名）および 2 名の監査（東日本 1 名、西日本 1 名）が任期満了となります。つきましては会則第 9 条により、理事（半数改選）および監査の選挙を下記の要領で行ないます。なにとぞもれなくご投票ください。

記

1. 選挙方法

オンライン投票あるいは郵送投票とする。

オンライン投票についての詳細は、添付のオンライン投票マニュアルを参照のこと。

郵送による投票の場合、事前申込によって送付される「理事被選挙者名簿兼投票用紙」および「監査被選挙者名簿兼投票用紙」（東日本または西日本）を使用し、同封の返信用封筒で選挙管理委員長宛に返送する。

投票にあたっては、理事は 4 名、監査は 1 名を選び、氏名の左の投票欄に○印をつける（人数を超過した投票は無効とする）。

2. 選挙期間：オンライン投票 2020 年 1 月 10 日（金）～2020 年 1 月 31 日（金）

郵送投票 2020 年 1 月 31 日（金）必着

3. 選挙資格者および被選挙資格者

選挙資格者および被選挙資格者は、2019 年 11 月末日現在で本会の会員である者とする（選挙規定第 4 条）。

ただし、以下の者は理事の被選挙権および監査の被選挙権を有しない（会則 9 条 5、6、および 8）。

① 現理事および現監査

② 2014 年 4 月～2018 年 3 月任期の理事の職にあった者

以下の 26 名がそれに当たる。

① 現理事および現監査

現理事（16 名） 《東日本》		《西日本》	
（改選者）	（非改選者）	（改選者）	（非改選者）
青砥清一	内田兆史	安藤真次郎	岡本信照
落合佐枝	木村琢也	柿原武史	岡本淳子
菊田和佳子	久野量一	泉水浩隆	川口正通
花方寿行	斎藤文子	福寫教隆	木越勉

現監査（2 名） 《東日本》		《西日本》
齋藤華子		長谷川信弥

② 2014 年 4 月～2018 年 3 月任期の理事の職にあった者（8 名）

《東日本》	《西日本》
川上茂信	木下登
高垣敏博	立岩礼子
二宮哲	松本健二
柳原孝敦	村上陽子

4. 投票結果

投票の結果、選挙区ごとに当選者および次点者を決定するが、当落の境界に同数得票者がある場合には、選挙管理委員会が抽選により順位を決定する。

以上

Tokio, enero de 2020

Elección de la mitad de los miembros de la Junta Directiva (*Riji*) y
de los auditores (*Kansa*)

Querido/a socio/a:

A finales de marzo de este año cesarán en su cargo ocho de los miembros de la Junta Directiva (cuatro del Área Este de Japón, y otros cuatro del Área Oeste) y los dos auditores de la Asociación Japonesa de Hispanistas. Por esta razón celebramos elecciones para esos cargos de acuerdo con el Artículo 9 de los Estatutos de la Asociación. Contamos con su participación.

Las reglas para la votación de este año son:

1. La votación se realizará de forma *online*, o de forma secreta por correo ordinario (*no* certificado). En cuanto a los detalles de la votación *online*, véase el manual adjunto. En el caso de que haya pedido con antelación votar por correo, utilice como papeleta de votación la Lista de Candidatos adjunta, enviándonosla en el sobre que se halla también con la presente. Elija **cuatro** candidatos como nuevos miembros de la Junta Directiva y **uno** como nuevo auditor, poniendo un círculo (○) en la casilla de votación que se encuentra a la izquierda del nombre del candidato (en caso de que usted elija más de cuatro personas, su voto se juzgará nulo).
2. El período de la votación será del viernes 10 de enero de 2020 al viernes 31 del mismo mes.
(En el caso de votar por correo, la fecha límite de la llegada del voto es el viernes 31 de enero de 2020.)
3. Los electores son las personas que ya eran socios de la Asociación en el día 30 de noviembre de 2019 (Artículo 4 del Reglamento Electoral). Los socios que no pueden ser candidatos a miembros de la Junta Directiva y a auditores en esta ocasión son: los miembros activos de la Junta Directiva, los auditores activos, y los que han sido miembros en los cuatro años comprendidos entre el mes de abril de 2014 y el mes de marzo de 2018 (5,6 y 8 del Artículo 9 de los Estatutos).

Los socios *no* candidatos son las 26 personas siguientes:

Miembros activos de la Junta Directiva (16 personas):

«Área Este»		«Área Oeste»	
Salientes	No salientes	Salientes	No salientes
Seiichi AOTO	Akifumi UCHIDA	Shinjiro ANDO	Shinsho OKAMOTO
Sae OCHIAI	Takuya KIMURA	Takeshi KAKIHARA	Junko OKAMOTO
Wakako KIKUDA	Ryoichi KUNO	Hiroataka SENSUI	Masamichi KAWAGUCHI
Kazuyuki HANAGATA	Ayako SAITOU	Noritaka FUKUSHIMA	Tsutomu KIGOSHI

Auditores activos (2 personas)

«Área Este»	«Área Oeste»
Hanako SAITO	Shinya HASEGAWA

Miembros de la Junta Directiva en el período abril de 2014-marzo de 2018 (8 personas):

«Área Este»	«Área Oeste»
Shigenobu KAWAKAMI	Noboru KINOSHITA
Toshihiro TAKAGAKI	Reiko TATEIWA
Satoshi NINOMIYA	Kenji MATSUMOTO
Takaatsu YANAGIHARA	Yoko MURAKAMI

4. En cada Área serán elegidos cuatro candidatos a miembros de la Junta Directiva y uno a auditor. En caso de que varios candidatos obtengan el mismo número de votos y no se puedan determinar los elegidos, el Comité Electoral realizará un sorteo y fijará el orden entre esos candidatos.

Agradeciendo de antemano su colaboración con nuestra Asociación, quedo a la espera de su participación,

Wakako Kikuda
Presidenta
Comité Electoral de la Asociación Japonesa de Hispanistas